

TELECOMUNICACIONES DE EMERGENCIA SALVAR VIDAS





AGRADECIMIENTO

Aprovecho esta oportunidad para dar las gracias a todos nuestros asociados, que han apoyado y contribuido incansablemente a nuestros esfuerzos humanitarios para salvar vidas en situaciones de emergencia. Los años 2010 y 2011 fueron muy difíciles en todo el mundo. Haití, Chile, Pakistán, Indonesia, Japón, Cabo Verde, Malawi y Uganda, por sólo nombrar algunos países, han sufrido distintas catástrofes naturales que han causado un sufrimiento indecible a las poblaciones locales.

Este folleto informa acerca de algunas de las actividades que desarrollamos para ayudar a los Estados Miembros de la UIT a responder ante situaciones de emergencia. Nos estamos esforzando para redoblar e intensificar nuestros esfuerzos orientados a la reducción de los riesgos de catástrofe y a la gestión de las catástrofes mediante el uso de las TIC, con el objetivo de reducir o atenuar los efectos de las mismas.

Quisiera invitar a nuestros Estados Miembros y Miembros de Sector a contribuir al Marco de la UIT para la Cooperación en Situaciones de Emergencia (IFCE), que se describe de manera detallada en este folleto. Estoy seguro de que compartirán la opinión de que una vida salvada vale más que cualquier cosa que se pueda comprar con dinero.

Gracias



Dr. Hamadoun Touré
Secretario General



Dr. Hamadoun Touré, Secretario General de la UIT



TELECOMUNICACIONES DE EMERGENCIA

Las catástrofes perturban las economías nacionales, afectan gravemente a las comunidades pobres y vulnerables. Las catástrofes se consideran como un importante obstáculo para el desarrollo sostenible y la reducción de la pobreza, especialmente en los países menos adelantados y en los pequeños Estados insulares en desarrollo. Cuando ocurre una catástrofe, deja tras de sí un legado de vidas perdidas o rotas y de daños económicos. Sus repercusiones son aún peores para quienes viven en zonas remotas o aisladas, sin acceso a los medios elementales de información y comunicación que resultan indispensables a la hora de facilitar información esencial y de alerta para salvar vidas.

El sector de desarrollo de la UIT considera que las telecomunicaciones de emergencia forman parte de sus proyectos de integración de las telecomunicaciones/ tecnologías de la información y la comunicación para la predicción, detección y alerta de catástrofes.

Las telecomunicaciones de emergencia desempeñan un papel primordial en el periodo inmediatamente posterior a una catástrofe, ya que garantizan el flujo oportuno de información vital que resulta esencial para los organismos gubernamentales y demás agentes humanitarios implicados en las operaciones de rescate y en la prestación de asistencia médica a los heridos.

La UIT y sus asociados instalan terminales de satélite y otros equipos de telecomunicaciones de emergencia en los países afectados en las 24/48 horas siguientes a una catástrofe para contribuir al restablecimiento de los enlaces de comunicación vitales. Durante el periodo 2010-2011, el mundo sufrió varias catástrofes devastadoras, y la UIT estuvo allí para ayudar a salvar vidas. Entre los países asistidos se encuentran:

- Haití
- Chile
- Indonesia
- Malawi
- Pakistán
- Japón
- Cabo Verde
- Uganda

SALVAR VIDAS

PRINCIPALES INTERVENCIONES DE LA UIT
DURANTE LAS CATÁSTROFES DE 2010-2011



HAITÍ 2010



Naturaleza de la catástrofe Terremoto
Magnitud 7
Número de víctimas mortales 222.570
Población afectada 3,7 millones

JAPÓN 2011

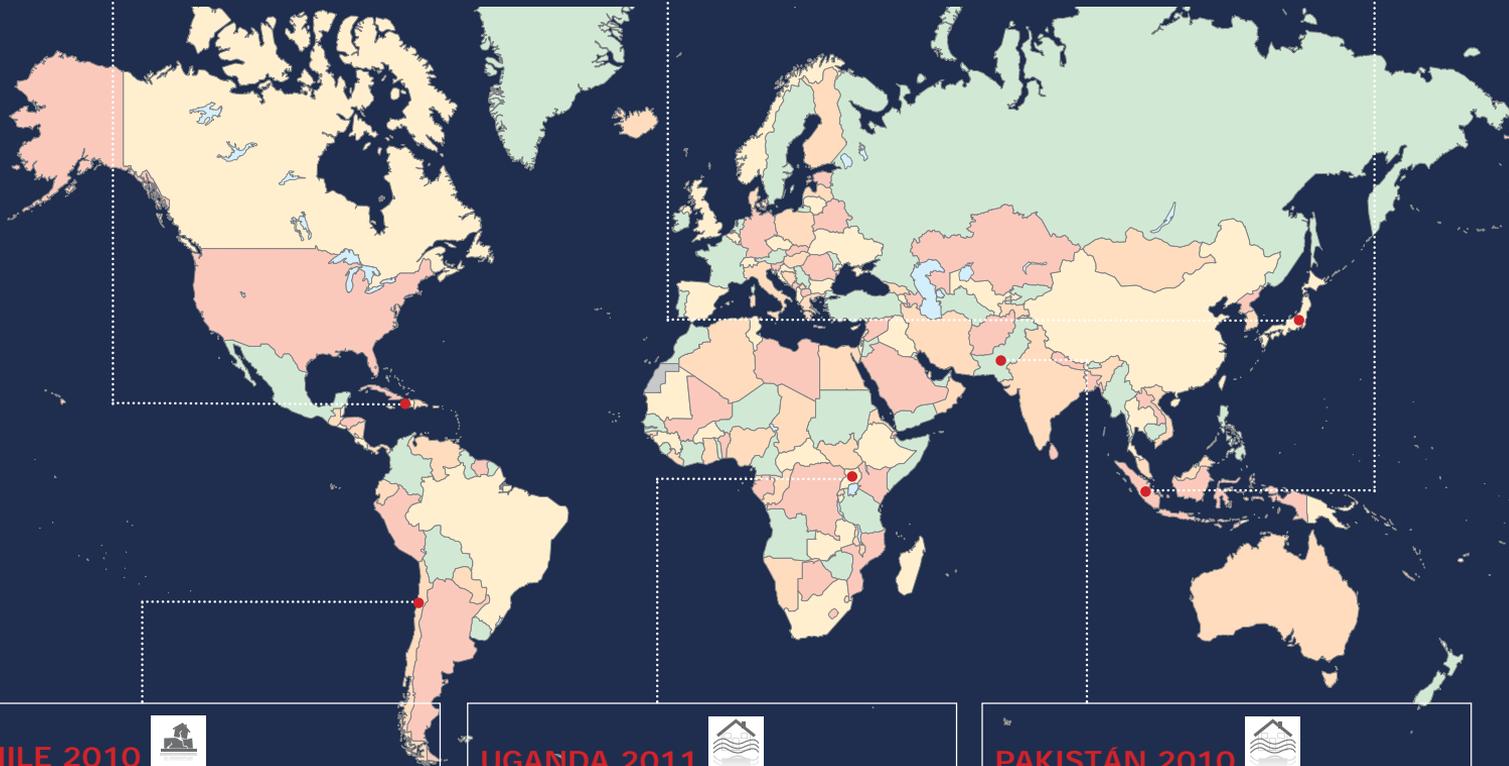


Naturaleza de la catástrofe Terremoto y tsunami
Magnitud 9,0
Número de víctimas mortales 19.848
Población afectada 492.140

INDONESIA 2010



Naturaleza de la catástrofe Terremoto, tsunami
y erupción volcánica
Número de víctimas mortales 1.281
Población afectada 225.254



CHILE 2010



Naturaleza de la catástrofe Terremoto
Magnitud 8,8
Número de víctimas mortales 562
Población afectada 2.671.556

UGANDA 2011



Naturaleza de la catástrofe Inundación
Número de víctimas mortales 27
Población afectada 63.075

PAKISTÁN 2010



Naturaleza de la catástrofe Inundación
Número de víctimas mortales 2.113
Población afectada 20.363.496



HAITÍ 2010



La UIT instaló equipos de telecomunicaciones móviles por satélite el 13 de enero de 2010, inmediatamente después de que un terremoto de magnitud 7,0 devastara y causara una enorme miseria en Haití. Las unidades se emplearon para restablecer enlaces de comunicación básicos y se envió un satélite de banda ancha adicional con sus correspondientes operadores. La UIT también instaló una estación de base desplegable de Qualcomm (QDBS), un sistema celular fiable reactivo y completo concebido para permitir comunicaciones inalámbricas vitales destinadas a fortalecer los mecanismos de respuesta y recuperación en una zona siniestrada.

Una red WiMAX y una serie de terminales móviles de satélite proporcionaron sobre la marcha conectividad a Internet de alta velocidad.

Este terremoto, el peor en la región en más de 200 años, arrasó Port-au-Prince, la capital de Haití, así como otras ciudades y aldeas del país, y dejó miles de muertos y heridos.



3,7 millones de habitantes afectados por la catástrofe

222.570 muertos

1.300.000 refugiados en campamentos

766.000 desplazados

“

El equipo de asistencia que la UIT envió a Haití durante el terremoto fue muy útil y de gran ayuda para el Gobierno de Haití y su población, y facilitó su trabajo de rescate en la crisis que se produjo durante y después de la catástrofe. Montaigne Marcelin, Director General de CONATEL

”



CHILE 2010



La UIT instaló equipos de telecomunicaciones móviles por satélite el 1 de marzo de 2010 inmediatamente después del terremoto que asoló Chile el 27 de febrero de 2010.

El equipo se empleó para coordinar las operaciones de búsqueda y rescate y para la entrega de medios materiales y servicios básicos por parte de los trabajadores humanitarios.

El terremoto, de magnitud 8,8, costó más de 500 vidas, afectó a miles de personas y destruyó infraestructuras básicas que incluían telecomunicaciones, electricidad, carreteras y viviendas.

“

Quisiera expresar mi más profundo agradecimiento por la asistencia y la cooperación que la UIT ha prestado al Gobierno de Chile. El apoyo ofrecido fue inestimable y ayudó a conectar zonas distantes justo después de sufrir esta terrible tragedia.

Jorge Atton Palma, Subsecretario de Telecomunicaciones, Ministerio de Transporte y Telecomunicaciones

”



562 muertos

Más de 2 millones de habitantes
afectados por la catástrofe



INDONESIA 2010



La UIT instaló diversos terminales de satélite de banda ancha el 27 de octubre de 2010 para restablecer los enlaces de comunicación vitales tras un tsunami causado por un terremoto de magnitud 7,7 y una erupción volcánica que asolaron el archipiélago de Indonesia en sendos incidentes.

Mientras que los equipos encargados de las operaciones de socorro y rescate se enfrentaban al mal tiempo y a las dificultades del terreno para acercarse a las víctimas del tsunami en el remoto archipiélago de las islas Mentawi, próximo a Sumatra, el Monte Merapi seguía expulsando gases a temperaturas muy elevadas y rocas sobre las aldeas de Java Central. Estas catástrofes naturales hicieron estragos y causaron un número incalculable de víctimas y una gran destrucción a su paso.



1.281 muertos

225.254 habitantes afectados por las catástrofes en 2010

Causó destrozos en las telecomunicaciones, la red eléctrica, las carreteras y 4.000 viviendas

“

Con respecto a nuestra solicitud de asistencia a la UIT pidiendo equipos de satélite para emplearlos en Sumatra Occidental, agradecemos su ayuda tan oportuna tras el terremoto en esta zona.

Ikhsan Baidirus, Director General Adjunto de Asuntos Internacionales

”



MALAWI 2010

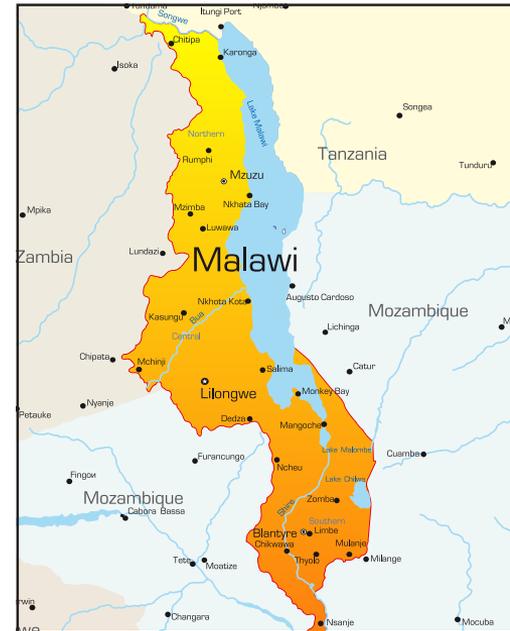


La UIT instaló equipos de telecomunicaciones móviles por satélite el 24 de noviembre de 2010 con el fin de emplearlos en actividades de preparación para casos de catástrofe, en previsión de la estación de lluvias que podía ocasionar una enorme catástrofe en los distritos de Malawi más expuestos a las inundaciones.

“

Quisiera dar las gracias a la UIT por la asistencia técnica prestada a Malawi. Este equipo resultó de gran utilidad para nuestra gestión de la catástrofe. Charles Nsaliwa, Director General de MACRA

”



4 muertos

83.586 habitantes afectados por las inundaciones en 2010





PAKISTÁN 2010



Tras las graves inundaciones, la UIT instaló equipos de telecomunicaciones móviles por satélite el 24 de agosto de 2010 con objeto de restaurar los recursos de telecomunicaciones esenciales que se necesitaban con urgencia para ayudar a las labores humanitarias y de socorro.

Las autoridades emplearon el equipo para coordinar la logística humana sobre el terreno, ofrecer comunicaciones básicas a los agentes humanitarios y disponer instalaciones de telemedicina para ayudar a las víctimas.

Cientos de personas perdieron la vida y se destruyeron infraestructuras. Más de 15 millones de personas fueron desplazadas y enormes extensiones de fértiles tierras agrícolas quedaron anegadas. Muchas personas se vieron afectadas por enfermedades transmitidas a través del agua y por la malnutrición. Los medios de varios millones de personas se vieron afectados, con graves repercusiones a largo plazo para la vida económica y social del país.



2.113 muertos

20 millones de habitantes afectados por la catástrofe

Destrucción de tierras de cultivo fértiles

Causó destrozos en las telecomunicaciones, la red eléctrica, las carreteras y las líneas ferroviarias

“

Pakistán agradece el papel de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) en la prestación de ayuda y asistencia a los países en desarrollo durante los desastres y las catástrofes naturales. Naguib Ullah Malik, Secretario Federal, Ministerio de Tecnologías de la Información

”



JAPÓN 2011



El 15 de marzo de 2011, la UIT instaló equipos de telecomunicaciones móviles por satélite en las regiones gravemente afectadas por el tsunami que asoló el litoral de Japón después del devastador terremoto de magnitud 9,0 en la escala de Richter ocurrido el 11 de marzo de 2011.



Estos equipos, junto con los paneles solares para permitir las operaciones durante los cortes de energía, ayudaron enormemente en las operaciones de búsqueda y rescate llevadas a cabo por el Gobierno de Japón y en el restablecimiento de enlaces de comunicación vitales.



19.848 muertos

492.140 habitantes afectados

129.225 edificios completamente destrozados

Causó graves destrozos en infraestructuras energéticas, telecomunicaciones y líneas ferroviarias

Accidente nuclear de Fukushima

“

Su valiosa asistencia constituye para nosotros una ayuda indispensable en la prestación de apoyo a las zonas devastadas y a sus habitantes.

Ya hemos empezado a distribuir los dispositivos de comunicación que hemos recibido de ustedes.

Yokota Toshiyuki, Director General de Asuntos Internacionales del Ministerio del Interior y Comunicaciones de Japón

”



CABO VERDE 2011



La UIT instaló equipos de telecomunicaciones móviles por satélite el 30 de mayo de 2011 a fin de fortalecer la preparación para casos de catástrofe en Cabo Verde cuando el monte Fogo, en la isla del mismo nombre, mostró signos de una posible erupción volcánica.





 Samaritan's Purse
LAWRENCE, MISSOURI

IN GOD WE TRUST

UGANDA 2011



La UIT instaló equipos de telecomunicaciones móviles por satélite el 16 de agosto de 2011 para ayudar en las labores de socorro y respuesta tras las inundaciones y los corrimientos de tierra causados por las fuertes lluvias que hicieron estragos en parte del país.

Numerosas personas necesitaron un reasentamiento urgente debido a los corrimientos de tierra, que causaron muertes, lesiones y graves daños en las propiedades y los cultivos.



27 muertos

63.075 habitantes afectados

Causó graves daños en las propiedades y los cultivos

“

Deseo expresarles mi más profundo agradecimiento a ustedes y a todos los gestores de la UIT por la ayuda a Uganda mediante la entrega de terminales de satélite para su uso en las áreas más afectadas por las inundaciones.

Comisión de Comunicaciones de Uganda

”



ALÍESE CON NOSOTROS PARA SALVAR VIDAS

Para apoyar nuestra labor...

Para que pueda realizar una contribución y participar en este esfuerzo destinado a salvar vidas, facilitamos los detalles del Fondo para las Telecomunicaciones de Emergencia de la UIT:



Banco: UBS SA (USD)
Dirección: Apartado postal 2600 CH-1211 Ginebra 2
Titular de la cuenta: Unión Internacional de Telecomunicaciones
Cuenta n.º: 240-C8108252.2
IBAN: CH54 0024 0240 C810 8252 2
Código SWIFT: UBSWCHZH80A

** Por favor, señale su contribución como "EMERGENCY TELECOMMUNICATIONS FUND".*

Acusamos recibo de su contribución. Tómese un minuto para rellenar el formulario en línea en la dirección:

<http://www.itu.int/ITU-D/emergencytelecoms/donation/index.html>

Gracias de todo corazón



unitar

United Nations Institute for Training and Res



**Gouvernement
of Japan**



smartBridges
to the future ...



Australian Government



Government of the Netherlands



**Government
of Canada**



a nuestros Asociados





Marco de la UIT para la cooperación en situaciones de emergencia (IFCE)

Destacado campeón de la industria

Módulo de tecnología

- Operadores de satélite y entidades operadoras de estación terrena terrestre
- Operadores de telecomunicaciones
- Proveedores de GIS/ servicios de teledetección
- Proveedores de equipos de radiocomunicaciones

Destacado campeón empresarial

Módulo de finanzas

- Gobiernos
- Sector privado
- Bancos de desarrollo
- Grupos económicos regionales

Destacado campeón de la industria

Módulo de logística

- Operadores de transporte aéreo
- Servicios internacionales de mensajería

SOBRE EL MARCO DE LA UIT PARA LA COOPERACIÓN EN SITUACIONES DE EMERGENCIA (IFCE)

El IFCE es un marco concebido por la UIT básicamente para proporcionar oportunamente recursos de telecomunicaciones/información y comunicaciones a países, agentes humanitarios y víctimas de catástrofes en cualquier momento y lugar en que pueda ocurrir una catástrofe, mediante el uso de sistemas transportables, fáciles de instalar y fiables que no sean exclusivos. Principalmente, el IFCE presta sus servicios en todas las fases de la gestión de catástrofes, abarcando así el antes, el durante y el después de las catástrofes. El IFCE, como iniciativa estratégica de la UIT, tiene tres módulos/pilares básicos:

1. Módulo de tecnología: Integrado por operadores de satélite y entidades operadoras de estación terrena terrestre, operadores de telecomunicaciones, en particular proveedores del servicio móvil, sistema de información geográfica (GIS) y organizaciones del sistema de teledetección. Proveedores para la asimilación y divulgación de información previamente planificada, histórica y en tiempo real, antes, durante y después de las catástrofes. Se trata de un elemento esencial, sobre todo para los proveedores de servicios y aplicaciones de telecomunicaciones/TIC que pueden querer determinar la vulnerabilidad de las redes de telecomunicaciones (antes de las catástrofes y elaborar estudios básicos sobre todo tipo de escenarios posibles) y los daños causados a la red (después de las catástrofes). Esto incluirá el GIS basado en Internet que, gracias a la integración del GIS y de la tecnología de Internet, puede emplearse para aumentar de manera significativa el uso y la accesibilidad de los datos espaciales, requisito fundamental antes, durante y después de

una catástrofe. Este método permite a diversas organizaciones que operan en diferentes plataformas tecnológicas y emplean distintos canales de comunicación utilizar Internet con el fin de colaborar mientras gestionan catástrofes naturales como ciclones, terremotos, volcanes, etc.

2. Módulo de finanzas: Se centra en fuentes de financiación potenciales que puedan contribuir a la creación de un fondo de prevención que se usará cuando se produzca una catástrofe. Éstas incluyen a Gobiernos, bancos de desarrollo, el sector privado, organizaciones de las Naciones Unidas, grupos económicos regionales, etc.

3. Módulo de logística: Se trata de los proveedores de otros servicios de apoyo, como el transporte de equipos de telecomunicaciones/TIC hacia y desde el lugar de la catástrofe. Incluye operadores de transporte aéreo y servicios internacionales de mensajería.



qué mundo tan maravilloso



Cosmas Zavazava
Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones (BDT)
UIT
Place des Nations
CH-1211 GINEBRA 20
Teléfono: +41 22 730 5447
Fax: +41 22 730 5487
Correo-e: cosmas.zavazava@itu.int



02/2013

